

# اپنے حقوق جاننے

## رازداری

NYC پبلک اسکولز (NYCPS) طالب علموں یا خاندان کے اراکین کی نقل وطنی کی حیثیت کے بارے میں نہ استفسار کرتا ہے نہ ہی سراغ لگاتا ہے۔ ہمارا عملہ نقل وطنی حیثیت سے متعلق ایسی کوئی دستاویز نہیں رکھے گا جو آپ نے انہیں فراہم کی ہوں۔ جب تک قانون کے تحت انتہائی ضروری نہ ہو، NYCPS عملہ طالب علم کی معلومات کا اشتراک نہیں کرے گا۔

## لسانی رسائی

تمام این وائی سی پبلک اسکول انگریزی کے علاوہ کسی اور زبان میں ابلاغ کو ترجیح دینے والے خاندانوں کے لیے بلامعاوضہ ترجمہ اور ترجمانی کی خدمات فراہم کرتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے [schools.nyc.gov/Hello](https://schools.nyc.gov/Hello) پر جائیں۔

## محفوظ اسکول

تمام طلباء کے لیے محفوظ ماحول قائم کرنے کے لیے، غیرمقامی قانون نافذ کرنے والے افسران، بشمول نقل وطنی اور کسٹم نفاذ (ICE) عملے کو NYCPS کے اسکولوں میں داخل ہونے کی اجازت نہیں ہے ماسوائے جب قانوناً مطلوب ہو، اور صرف اسکول کے NYCPS وکلاء سے مشاورت کر لینے کے بعد۔ ICE افسران کے اسکول میں آنے کی صورت میں کیا ہو گا؟

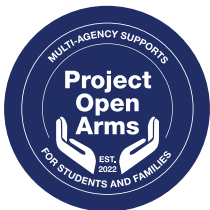
- اسکول حفاظتی ایجنٹ پرنسپل سے رابطہ کرے گا، جو افسر سے حفاظتی ڈیسک پر ملیں گے۔ پرنسپل افسر کو اسکول کی عمارت کے باہر انتظار کرنے کا کہیں گے اور اس دوران پرنسپل NYCPS وکلاء سے بات کریں گے۔

- پرنسپل NYCPS وکلاء سے بات کریں گے اور والدین یا سرپرست کو مطلع کریں گے۔ ICE اہلکاروں کو صرف اس صورت میں داخل ہونے کی اجازت دی جائے گی اگر ان کے پاس مستند عدالتی حکم نامہ ہو یا اگر کوئی مخصوص قسم کی ہنگامی صورتحال پیش آئے جو فوری کارروائی کی متقاضی ہو۔ مزید معلومات کے لیے [schools.nyc.gov/SupportingAllStudents](https://schools.nyc.gov/SupportingAllStudents) پر جائیں۔

## اگر میں بغیر دستاویز کے ہوں تو کیا میں اپنے بچے کے اسکول میں جاسکتا ہوں؟

جی ہاں۔ کسی NYCPS اسکول میں جانے کے لیے، آپ کے پاس سرکاری تصویری شناخت ہونا لازمی ہے۔ NYCPS بلا معاوضہ میونسپل ID کارڈ، IDNYC قبول کرتا ہے جو نیویارک شہر کے ذریعے نیویارک کے تمام مکینوں کو جاری کیا جاتا ہے۔

IDNYC نقل وطنی حیثیت کی معلومات جمع نہیں کرتا ہے۔ بلامعاوضہ IDNYC کارڈ کے لیے آپ [nyc.gov/IDNYC](https://nyc.gov/IDNYC) پر سائن اپ کر سکتے ہیں۔



یہ وسیلہ صرف عام معلومات فراہم کرتا ہے۔ یہ قانونی مشورہ نہیں ہے۔  
قانونی مشورے کے لیے کسی اٹارنی سے مشاورت کریں۔

# اپنے خاندان کا تحفظ کریں

## اضافی وسائل

این وائی سی مئیر دفتر برائے نقل وطنی  
امور - MOIA امیگریشن لیگل سپورٹ  
ہاٹ لائن  
800-354-0365

پیر تا جمعہ، صبح 9:00 سے شام 6:00 بجے  
ترجمانی کی خدمات دستیاب ہیں

نیو یارک شہر  
311

ہر روز دستیاب ہے، تمام دن  
"امیگریشن" کے بارے میں پوچھیں  
ترجمانی کی خدمات دستیاب ہیں

فیملی لیگل کنٹر  
212-343-1122

پیر تا جمعہ، صبح 9:00 سے دوپہر 1:00 بجے  
اور دوپہر 2:00 سے شام 5:00 بجے  
ترجمانی کی خدمات دستیاب ہیں

اپنے حقوق جانے

[nyc.gov/KnowYourRights](http://nyc.gov/KnowYourRights)

اپنے حقوق اور دستیاب تحفظات کے بارے میں  
جانے۔

فیملی جسٹس سینٹرز  
[nyc.gov/FJC](http://nyc.gov/FJC)

گھریلو اور جنس کی بنیاد پر تشدد سے متاثرہ  
افراد کے لیے معاونت اور خدمات تلاش کریں۔

## اپنی معلومات کی تجدید کریں

اپنے بچے کے اسکول کو ہنگامی رابطہ معلومات فراہم کریں جن میں ایسے  
بالغ افراد کے نام اور ٹیلیفون نمبر شامل ہوں جو آپ کی غیر موجودگی میں  
آپ کے بچے کو اسکول سے لے جا سکتے ہوں (مثال کے طور پر: خاندان کے  
ارکان، دوست، آیا، پڑوسی، یا اسکول کے دوسرے والدین)۔ اس میں کوئی  
بھی 3K، پری کنڈر گارٹن، چائلڈ کیئر یا بعد از اسکول پروگرام شامل ہے  
جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے۔

کسی کو آپ کے بچے کا خیال رکھنے کے لیے نامزد کرنے کے کئی طریقے ہیں۔  
مزید معلومات کے لیے [on.nyc.gov/FamilySeparation](http://on.nyc.gov/FamilySeparation) پر جائیں۔

1. پہلا طریقہ NYS دفتر برائے اطفال اور خاندان کی خدمات کا فارم،  
OCFS-4940 کو پُر کر کے والدین کے رشتے میں کسی فرد کو نامزد  
کرنا ہے۔ یہ فوراً کیا جا سکتا ہے اور آپ کو عدالت جانے کی ضرورت  
نہیں ہے۔

2. دوسرا ایک طریقہ کار کے ذریعے کرنا ہے جسے عارضی سرپرستی  
(Standby Guardianship) کہتے ہیں۔ اس طریقہ کار کے لیے  
کسی عدالت میں جاکر درخواست دائر کرنی ہوتی ہے۔

## سب کے لیے احترام

کوئی بھی بچہ اسکول میں غیر محفوظ محسوس نہ کرے، اس لیے NYCPS ایک  
محفوظ اور معاون تعلیمی ماحول قائم رکھنے کے لیے پُر عزم ہے جو ہراسانی، دھمکی، غنڈہ  
گردی اور امتیاز سے پاک ہو۔ اگر آپ کا بچہ آپ کو ہراساں یا تنگ کیے جانے کے بارے میں  
بتاتا ہے تو، براہ کرم فوری طور پر اسکول کے عملے کو اس کی اطلاع دیں۔

غنڈہ گردی کو کس طرح رپورٹ کرنا ہے کے بارے میں مزید جاننے کے لیے  
[schools.nyc.gov/RespectForAll](http://schools.nyc.gov/RespectForAll) پر جائیں۔



یہ وسیلہ صرف عام معلومات فراہم کرتا ہے۔  
یہ قانونی مشورہ نہیں ہے۔ قانونی مشورے کے  
لیے کسی اٹارنی سے مشاورت کریں۔

**NYC Public Schools** | Mayor's Office of  
Immigrant Affairs